

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 14/CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM/2018

(TCCS 14:2019/NVL)

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **KCN BIÊN HOÀ 2, PHƯỜNG LONG BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ,
TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601**

Fax: **02513-836602**

E-mail:.....

Mã số doanh nghiệp: 3600235305

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 000136/2017/ATTP-CNĐK / Ngày cấp:
13/02/2017 /Nơi cấp: Cục An Toàn Thực Phẩm - Bộ Y Tế (đối với cơ sở thuộc đối
tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: **BỘT CACAO NESTLÉ HOT CHOCO**
2. Thành phần: Đường, hỗn hợp *sữa* (*sữa* bột tách kem, whey bột), bột kem (sirô bắp, dầu thực vật (dầu dừa, dầu nhân cọ), protein *sữa*, chất điều chỉnh độ axit 340(ii), *sữa* bột tách kem, whey bột), bột cacao 13%, bột *sữa* tạo bột (*sữa* bột tách kem, maltodextrin, đường lactose, natri caseinate, dầu thực vật), chất chống đông vón 551.

Sản phẩm chứa sữa

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ tháng sản xuất
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói:

-Ly nhựa: 24 g (1 gói x 24 g)

-Hộp giấy: 240 g (10 gói x 24 g)

-Lon thiếc: 600 g

Chất liệu bao bì:



-Ly nhựa: Sản phẩm được đóng gói trong bao bì màng phức hợp, sau đó sản phẩm cùng với que khuấy lõi giấy phủ nhựa được đóng vào ly nhựa. Ly nhựa được đóng vào thùng carton với quy cách 1 thùng (48 ly x 24 g)

-Hộp giấy: Sản phẩm được chứa trong bao bì màng phức hợp, sau đó được đóng vào hộp giấy, rồi đóng vào thùng carton theo quy cách 1 thùng (12 hộp (10 gói x 24 g))

-Lon thiếc: Sản phẩm được chứa trong lon thiếc, nắp nhựa, sau đó được cho vào thùng carton theo quy cách 1 thùng (6 hộp x 600 g)

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty Lotte-Nestle (Korea) Co., Ltd.

Địa chỉ: 21, Baekbong-ro 72beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Hàn Quốc.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: *Có nhãn đính kèm*

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm (mục 1.8)

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm (mục 1.11, 2.23, 3.29, 4.8)

2. Thông tư của các Bộ, ngành:

- Quyết định số 38/2018/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa của melamine nhiễm chéo trong thực phẩm

- Quyết định số 3742/2001/QĐ-BYT: Quy định danh mục các chất phụ gia được phép sử dụng trong thực phẩm (các chất tạo hương)

- Thông tư 27/2012/TT-BYT: Hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm và Thông tư 08/2015/TT-BYT: Sửa đổi, bổ sung một số quy định của thông tư số 27/2012/TT-BYT ngày 30 tháng 11 năm 2012 của bộ trưởng bộ y tế hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm.

3. Tiêu chuẩn của nhà sản xuất

- Tiêu chuẩn vi sinh theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất (Bản thông tin chi tiết sản phẩm)

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.



...BH... ngày 11 tháng 03 năm 2019.



ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

[Handwritten signature in blue ink]

Trần Trung Kiên

Quyền trưởng phòng phát triển kinh doanh NBD2





Nội dung ghi nhãn của sản phẩm

(Nhãn phụ của sản phẩm)

BỘT CACAO NESTLÉ HOT CHOCO

Thành phần: Đường, hỗn hợp sữa (sữa bột tách kem, whey bột), bột kem (sirô bắp, dầu thực vật (dầu dừa, dầu nhân cọ), protein sữa, chất điều chỉnh độ axit 340(ii), sữa bột tách kem, whey bột), bột cacao 13%, bột sữa tạo bột (sữa bột tách kem, maltodextrin, đường lactose, natri caseinate, dầu thực vật), chất chống đông vón 551.

Sản phẩm có chứa sữa.

Khối lượng tịnh: 600 g

Ngày sản xuất (NSX): 24 tháng trước hạn sử dụng (HSD)

Hạn sử dụng (HSD): Xem dưới đáy lon (theo thứ tự năm.tháng.ngày)

Hướng dẫn sử dụng: Cho 2 muỗng (khoảng 24 g) bột cacao Nestlé hot choco vào ly. Thêm 100-120 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Đậy kín nắp hộp sau mỗi lần sử dụng, bảo quản sản phẩm nơi khô ráo, thoáng mát; tránh ánh nắng trực tiếp hoặc môi trường ẩm.

Lưu ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.

Xuất xứ: Hàn Quốc

Sản xuất bởi: Công ty Lotte-Nestle (Korea) Co., Ltd. Địa chỉ: 21, Baekbong-ro 72beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Hàn Quốc.

Thương nhân nhập khẩu và tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800-6699 (miễn phí cuộc gọi)

Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 14:2019/NVL



Nội dung ghi nhãn của sản phẩm

(Nhãn phụ của sản phẩm)

BỘT CACAO NESTLÉ HOT CHOCO

Thành phần: Đường, hỗn hợp sữa (sữa bột tách kem, whey bột), bột kem (sirô bắp, dầu thực vật (dầu dừa, dầu nhân cọ), protein sữa, chất điều chỉnh độ axit 340(ii), sữa bột tách kem, whey bột), bột cacao 13%, bột sữa tạo bọt (sữa bột tách kem, maltodextrin, đường lactose, natri caseinate, dầu thực vật), chất chống đông vón 551.

Sản phẩm có chứa sữa.

Khối lượng tịnh: 240 g (10 gói x 24 g)

Ngày sản xuất (NSX): 24 tháng trước hạn sử dụng (HSD)

Hạn sử dụng (HSD): Xem dưới đáy hộp (theo thứ tự năm.tháng.ngày)

Hướng dẫn sử dụng: Cho 1 gói bột cacao Nestlé hot choco vào ly. Thêm 100-120 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản sản phẩm nơi khô ráo, thoáng mát; tránh ánh nắng trực tiếp

Lưu ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.

Xuất xứ: Hàn Quốc

Sản xuất bởi: Công ty Lotte-Nestle (Korea) Co., Ltd. Địa chỉ: 21, Baekbong-ro 72beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Hàn Quốc.

Thương nhân nhập khẩu và tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800-6699 (miễn phí cuộc gọi)

Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 14:2019/NVL



Nội dung ghi nhãn của sản phẩm

(Nhãn phụ của sản phẩm)

BỘT CACAO NESTLÉ HOT CHOCO

Thành phần: Đường, hỗn hợp sữa (sữa bột tách kem, whey bột), bột kem (sirô bắp, dầu thực vật (dầu dừa, dầu nhân cọ), protein sữa, chất điều chỉnh độ axit 340(ii), sữa bột tách kem, whey bột), bột cacao 13%, bột sữa tạo bột (sữa bột tách kem, maltodextrin, đường lactose, natri caseinate, dầu thực vật), chất chống đông vón 551.

Sản phẩm có chứa sữa.

Khối lượng tịnh: 24 g (1 gói x 24 g)

Ngày sản xuất (NSX): 24 tháng trước hạn sử dụng (HSD)

Hạn sử dụng (HSD): Xem dưới đáy ly (theo thứ tự năm.tháng.ngày)

Hướng dẫn sử dụng: Cho 1 gói bột cacao Nestlé hot choco vào ly. Thêm 100-120 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản sản phẩm nơi khô ráo, thoáng mát; tránh ánh nắng trực tiếp

Lưu ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.

Sản xuất bởi: Công ty Lotte-Nestle (Korea) Co., Ltd. Địa chỉ: 21, Baekbong-ro 72beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Hàn Quốc

Thương nhân nhập khẩu và tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800-6699 (miễn phí cuộc gọi)

Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 14:2019/NVL

BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT SẢN PHẨM

SỔ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH ĐỒNG NAI	THỰC PHẨM THƯỜNG	TCCS số: TCCS 14:2019/NVL
CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM	BỘT CACAO NESTLÉ HOT CHOCO	Có hiệu lực kể từ ngày ký

1. Yêu cầu về các chỉ tiêu an toàn:

1.1 Các chỉ tiêu vi sinh vật :

Phù hợp với Tiêu chuẩn nhà sản xuất:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	TSVSVHK	cfu/g	5000
2	<i>Enterobacteriaceae</i>	/0,1g	Không có
3	<i>Salmonella</i>	/25g	Không có

1.2 Hàm lượng kim loại nặng:

Phù hợp với QCVN 8-2:2011/BYT:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Chì	mg/kg	2,0
2	Thủy ngân	mg/kg	0,05
4	Arsen	mg/kg	1,0
5	Cadmi	mg/kg	1,0

1.3 Hàm lượng độc tố vi nấm:

Phù hợp với QCVN 8-1:2011/BYT:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

1.4 Giới hạn melamine có thể nhiễm chéo:

Phù hợp với quyết định 38/2008/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn melamine nhiễm chéo trong thực phẩm

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Melamine	mg/kg	2,5

2. Thành phần cấu tạo:

Đường, hỗn hợp sữa (sữa bột tách kem, whey bột), bột kem (sirô bắp, dầu thực vật (dầu dừa, dầu nhân cọ), protein sữa, chất điều chỉnh độ axit 340(ii), sữa bột tách kem, whey bột), bột cacao 13%, bột sữa tạo bột (sữa bột tách kem, maltodextrin, đường lactose, natri caseinate, dầu thực vật), chất chống đông vón 551.



Sản phẩm chứa sữa

3. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

Sản xuất bởi công ty Công ty Lotte-Nestle (Korea) Co., Ltd. Địa chỉ: 21, Baekbong-ro 72beon-gil, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Hàn Quốc.

Thương nhân nhập khẩu và tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

TM CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM



Trần Trung Kiên

Quyền trưởng phòng phát triển kinh doanh NBD2





232 x 88 (mm)
총 6도



금발색

W

240mm

232mm

1mm

88mm

1mm

Nestlé
핫초코
오리지널

내셔널은 맛과 품질을
부드럽게 유지하는
기술을 자랑합니다

영양정보

총 내용량 95 kcal

총 내용량 95 kcal

영양성분	100g 당	100g 당
에너지	376 kJ	90 kcal
지방	17.9g	3%
탄수화물	14.4g	6%
단백질	1.4g	3%
염분	0.0g	0%
총 지방산	0.9g	2%
포화 지방산	0.4g	1%
단백질	0.9g	2%
총 당류	14.4g	6%
총 당류 (당류 제외)	14.4g	6%
당류 (당류 제외)	14.4g	6%

영양정보는 100g 당 기준이며, 실제 섭취량은 포장에 따라 다를 수 있습니다.

유리한 성분

내셔널 핫초코는 품질을 높이기 위해
설탕 대신 천연 과일 설탕을 사용하며
당류는 100% 천연 과일 설탕으로
만들었습니다. 맛과 품질을
부드럽게 유지하는 기술을 자랑합니다.

내셔널 핫초코에 대한
추가 정보를 알아보시려면
080-730-5336

Nestlé
Hot Choco
Original

내셔널은 맛과 품질을
부드럽게 유지하는
기술을 자랑합니다

8 801055 772469

PP 수축 필름 PS 투명 필름 PS 이음

1mm

중량: 24 g (95 kcal)

포도아말발 13%

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

내셔널 핫초코 오리지널
100% 천연 과일 설탕

90mm

7



313x144 (mm) **총 5도** **313±0.1**

313±0.1

Nestlé Hot Choco Original

내일만큼 진한 초콜릿맛
부드러운 우유와 조미

중량: **600 g** (2.375 Kcal)
코코아분말 13%

Nestlé Hot Choco Original

내일만큼 진한 초콜릿맛
부드러운 우유와 조미

중량: **600 g** (2.375 Kcal)
코코아분말 13%

Good Food Good Life
Nestlé

1.5% 지방 우유 300 g당
1.5% 지방 우유 300 g당

영양성분	100g 당	100g 당
에너지	420 kJ	100 kcal
단백질	3.3g	250 mg
지방	3.3g	250 mg
탄수화물	8.3g	67.8 mg
섬유질	0.4g	3.3 mg
당질	4.4g	35.9 mg
나트륨	2.9g	23.2 mg
칼슘	1.6g	13.0 mg
철	0.1g	0.8 mg
아연	0.1g	0.8 mg
비타민 B1	0.0g	0.0 mg
비타민 B2	0.0g	0.0 mg
비타민 B6	0.0g	0.0 mg
비타민 B12	0.0g	0.0 mg
비타민 C	0.0g	0.0 mg
비타민 E	0.0g	0.0 mg
비타민 K	0.0g	0.0 mg
비타민 A	0.0g	0.0 mg
비타민 D	0.0g	0.0 mg
비타민 B3	0.0g	0.0 mg
비타민 B5	0.0g	0.0 mg
비타민 B7	0.0g	0.0 mg
비타민 B9	0.0g	0.0 mg
비타민 B10	0.0g	0.0 mg
비타민 B11	0.0g	0.0 mg
비타민 B12	0.0g	0.0 mg
비타민 K1	0.0g	0.0 mg
비타민 K2	0.0g	0.0 mg
비타민 K3	0.0g	0.0 mg
비타민 K4	0.0g	0.0 mg
비타민 K5	0.0g	0.0 mg
비타민 K6	0.0g	0.0 mg
비타민 K7	0.0g	0.0 mg
비타민 K8	0.0g	0.0 mg
비타민 K9	0.0g	0.0 mg
비타민 K10	0.0g	0.0 mg
비타민 K11	0.0g	0.0 mg
비타민 K12	0.0g	0.0 mg
비타민 K13	0.0g	0.0 mg
비타민 K14	0.0g	0.0 mg
비타민 K15	0.0g	0.0 mg
비타민 K16	0.0g	0.0 mg
비타민 K17	0.0g	0.0 mg
비타민 K18	0.0g	0.0 mg
비타민 K19	0.0g	0.0 mg
비타민 K20	0.0g	0.0 mg
비타민 K21	0.0g	0.0 mg
비타민 K22	0.0g	0.0 mg
비타민 K23	0.0g	0.0 mg
비타민 K24	0.0g	0.0 mg
비타민 K25	0.0g	0.0 mg
비타민 K26	0.0g	0.0 mg
비타민 K27	0.0g	0.0 mg
비타민 K28	0.0g	0.0 mg
비타민 K29	0.0g	0.0 mg
비타민 K30	0.0g	0.0 mg
비타민 K31	0.0g	0.0 mg
비타민 K32	0.0g	0.0 mg
비타민 K33	0.0g	0.0 mg
비타민 K34	0.0g	0.0 mg
비타민 K35	0.0g	0.0 mg
비타민 K36	0.0g	0.0 mg
비타민 K37	0.0g	0.0 mg
비타민 K38	0.0g	0.0 mg
비타민 K39	0.0g	0.0 mg
비타민 K40	0.0g	0.0 mg
비타민 K41	0.0g	0.0 mg
비타민 K42	0.0g	0.0 mg
비타민 K43	0.0g	0.0 mg
비타민 K44	0.0g	0.0 mg
비타민 K45	0.0g	0.0 mg
비타민 K46	0.0g	0.0 mg
비타민 K47	0.0g	0.0 mg
비타민 K48	0.0g	0.0 mg
비타민 K49	0.0g	0.0 mg
비타민 K50	0.0g	0.0 mg
비타민 K51	0.0g	0.0 mg
비타민 K52	0.0g	0.0 mg
비타민 K53	0.0g	0.0 mg
비타민 K54	0.0g	0.0 mg
비타민 K55	0.0g	0.0 mg
비타민 K56	0.0g	0.0 mg
비타민 K57	0.0g	0.0 mg
비타민 K58	0.0g	0.0 mg
비타민 K59	0.0g	0.0 mg
비타민 K60	0.0g	0.0 mg
비타민 K61	0.0g	0.0 mg
비타민 K62	0.0g	0.0 mg
비타민 K63	0.0g	0.0 mg
비타민 K64	0.0g	0.0 mg
비타민 K65	0.0g	0.0 mg
비타민 K66	0.0g	0.0 mg
비타민 K67	0.0g	0.0 mg
비타민 K68	0.0g	0.0 mg
비타민 K69	0.0g	0.0 mg
비타민 K70	0.0g	0.0 mg
비타민 K71	0.0g	0.0 mg
비타민 K72	0.0g	0.0 mg
비타민 K73	0.0g	0.0 mg
비타민 K74	0.0g	0.0 mg
비타민 K75	0.0g	0.0 mg
비타민 K76	0.0g	0.0 mg
비타민 K77	0.0g	0.0 mg
비타민 K78	0.0g	0.0 mg
비타민 K79	0.0g	0.0 mg
비타민 K80	0.0g	0.0 mg
비타민 K81	0.0g	0.0 mg
비타민 K82	0.0g	0.0 mg
비타민 K83	0.0g	0.0 mg
비타민 K84	0.0g	0.0 mg
비타민 K85	0.0g	0.0 mg
비타민 K86	0.0g	0.0 mg
비타민 K87	0.0g	0.0 mg
비타민 K88	0.0g	0.0 mg
비타민 K89	0.0g	0.0 mg
비타민 K90	0.0g	0.0 mg
비타민 K91	0.0g	0.0 mg
비타민 K92	0.0g	0.0 mg
비타민 K93	0.0g	0.0 mg
비타민 K94	0.0g	0.0 mg
비타민 K95	0.0g	0.0 mg
비타민 K96	0.0g	0.0 mg
비타민 K97	0.0g	0.0 mg
비타민 K98	0.0g	0.0 mg
비타민 K99	0.0g	0.0 mg
비타민 K100	0.0g	0.0 mg

8.8010551-036943
43611336 / 100551214

144±0.1

5.5

5.4

6

6

3



네슬레 핫초코 10T

268 x 311 (mm)

총 4도

CONG TY

THANH

NESTLÉ

VIỆT NAM

M.S.D.N: 3601

44

268

180

44



31



10 STICKS
중량 : 240 g (950 kcal)(24 g x 10 개입)

코코아분말 13%

10 STICKS
중량 : 240 g (950 kcal)(24 g x 10 개입)

코코아분말 13%



43811264 / 10365945



유팅기린

까지

104

45

311

105

45

12

Testing Report / Báo cáo Kết quả Phân tích

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM
 Information provided by applicant (thông tin được khách hàng cung cấp) : Bột cacao Nestlé Hot choco
 82343404E 11: 19
 Sample description (Mô tả mẫu) : Bột cacao Nestlé Hot choco
 Seal No (Số niêm) : No seal number / Không niêm
 Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample submitted/ Mẫu nhận từ khách hàng
 Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 07-Dec-2018
 Sample tested on (Ngày phân tích) : 07-Dec-2018

Testing Results / Kết quả phân tích

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
1	Melamine (*)	mg/kg	Not Detected Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 12 (LC/MS/MS)
2	Aflatoxin M1 (*)	µg/kg	Not Detected Không phát hiện	0.20	FST-WI01 chapter 14 (Ref. AOAC 2000.08:2004) (LC/MS/MS)
3	Arsenic content (As)/ Hàm lượng Asen	mg/kg	Not Detected Không phát hiện	0.10	AOAC 986.15:2005 Modified/AAS
4	Cadmium content (Cd)/ Hàm lượng Cadimi	mg/kg	Not Detected Không phát hiện	0.025	AOAC 999.10:2005 Modified/AAS
5	Lead content (Pb)/ Hàm lượng chì	mg/kg	Not Detected Không phát hiện	0.10	AOAC 999.10:2005 Modified/AAS
6	Mercury content (Hg)/ Hàm lượng thủy ngân	mg/kg	Not Detected Không phát hiện	0.02	AOAC 974.14:2005 Modified/AAS



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Laboratory:

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: +84 292 391 7887

Fax: +84 292 391 7711

Email: cs.cantho@intertek.com

Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 06/06/2017



WON: FST181228188-1
Date/Ngày: 14-Dec-2018

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
7	Enterobacteriaceae	/0.1g	Not Detected Không phát hiện	-	ISO 21528-1: 2017
8	Salmonella spp.	/25g	Not Detected Không phát hiện	-	ISO 6579-1:2017
9	TPC (30°C)/ Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	7.0x10 ¹	-	ISO 4833-1:2013

Note / Ghi chú:

1. This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.
2. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025
3. According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Laboratory:

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: +84 292 391 7887

Fax: +84 292 391 7711

Email: cs.cantho@intertek.com

Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 06/06/2017

KT3-00699AHD9/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

27/02/2019
Page 01/03

1. Tên mẫu : **LY NHỰA – NẮP BẰNG NHỰA PS**
Name of sample
2. Số lượng mẫu : 01
Quantity
3. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer*
Description
10 nắp nhựa trong/ *Plastic caps*
Thông tin về tiếp xúc thực phẩm/ *Food contact information*
Loại thực phẩm/ *Food type: cacao*
4. Ngày nhận mẫu : 20/02/2019
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**
Customer
138-142 Hai Bà Trưng, P. Đa Kao, Q.1, TP. Hồ Chí Minh
6. Thời gian thử nghiệm : 21/02/2019 – 27/02/2019
Test period
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/03 – 03/03
Test result
See page

P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.



Nguyễn Thị Thùy Nhi

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRUNG TÂM PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 Z, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai Z, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274
Tel: (84-251) 383 6212
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012
Fax: (84-251) 383 6298
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức yêu cầu/ <i>require</i> <i>ment (*)</i>	Giới hạn phát hiện/ <i>limit</i> <i>detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test</i> <i>result</i>
7.1 Định danh nhựa bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Identification of polymer by infrared spectroscopy method</i>		ASTM E 1252 - 98	-		Poly-styrene
<u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u>					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0	KPH/ND
7.3 Hàm lượng cadimi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0	KPH/ND
7.4 Tổng hàm lượng các chất bay hơi / <i>Volatile substances content : styrene + toluene + ethylbenzene + isopropylbenzene + n-propyl benzene</i>	mg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 5	1,0	KPH/ND
7.5 Tổng hàm lượng các chất bay hơi / <i>Volatile substances content : styrene + toluene + ethylbenzene + isopropylbenzene + n-propyl benzene</i>	mg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 2 (**)	-	N/A
• Styrene			≤ 1 (**)	-	N/A
• Ethylbenzene			≤ 1 (**)	-	N/A
<u>THỬ NGÂM THÔI NHIỄM/ ELUTION TEST</u>					
7.6 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C,</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 1	-	< 1
7.7 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>KMnO₄ consumption in water after 30 min at 60 °C,</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 10	1,0	KPH/ND
7.8 Hàm lượng cặn khô / <i>Evaporation residue,</i>		QCVN 12-1 : 2011/BYT			
• Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i>	µg/mL		≤ 240	5,0	193
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	N/A
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In Water after 30 min at 60 °C,</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	KPH/ND
• Trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C,</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	N/A

**Ghi chú/ Note:**

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(*) - Theo Yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT / *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT*

(**) Chỉ áp dụng đối với mẫu vật liệu là polystyrene trương nở và sử dụng tiếp xúc với nước sôi/ *Applicable only for expanded polystyrene (foam) of used to boiling water.*

KPH/ND : Không phát hiện/ *Not detected*

(N/A) - Không áp dụng / *Not applicable*

Nhận xét/**Comment:**

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 08 trên tổng số 08 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-1 : 2011/BYT . Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-1 : 2011/BYT.

This testing reports recorded testing results of 08 per 08 test items as regulated in QCVN 12-1 : 2011/BYT . Sample that has all testing results indicated on section No 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-1 : 2011/BYT.

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3



Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298

Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn

E-mail: tn-eskh@quatest3.com.vn

E-mail: tn-eskh@quatest3.com.vn

KT3-00699AHD9/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

27/02/2019
Page 01/02

1. Tên mẫu : **LY NHỰA – THÂN BẰNG NHỰA PP**
Name of sample
2. Số lượng mẫu : 01
Quantity
3. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer*
Description
10 ly nhựa màu nâu có in/ *Plastic cups*
Thông tin về tiếp xúc thực phẩm/ *Food contact information*
Loại thực phẩm/ *Food type: cacao*
4. Ngày nhận mẫu : 20/02/2019
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**
Customer
138-142 Hai Bà Trưng, P. Đa Kao, Q.1, TP. Hồ Chí Minh
6. Thời gian thử nghiệm : 21/02/2019 – 27/02/2019
Test period
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02
Test result
See page

P. TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.



Nguyễn Thị Thùy Nhi

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa I Z, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn

E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức yêu cầu/ <i>require ment (*)</i>	Giới hạn phát hiện/ <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1 Định danh nhựa bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Identification of polymer by infrared spectroscopy method</i>		ASTM E 1252 - 98	-		Poly-propylene
<u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u>					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0	KPH/ND
7.3 Hàm lượng cadimi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0	KPH/ND
<u>THỬ NGÂM THỜI NHIỆM/ ELUTION TEST</u>					
7.4 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 1	-	< 1
7.5 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>KMnO₄ consumption in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 10	1,0	KPH/ND
7.6 Hàm lượng cặn khô / <i>Evaporation residue</i>		QCVN 12-1 : 2011/BYT			
• Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	KPH/ND
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	N/A
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	KPH/ND
• Trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	N/A

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(*) - Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT / *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT*

KPH/ND : Không phát hiện/ *Not detected* (N/A) - Không áp dụng / *Not applicable*

Nhận xét/**Comment:**

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 06 trên tổng số 06 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-1 : 2011/BYT . Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-1 : 2011/BYT

This testing reports recorded testing results of 06 per 06 test items as regulated in QCVN 12-1 : 2011/BYT. Sample that has all testing results indicated on section No 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-1 : 2011/BYT.

KT3-00699AHD9/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

27/02/2019
Page 01/02

1. Tên mẫu
Name of sample : **LY NHỰA – QUE KHUẤY BẰNG CÓ LỖI BẰNG GIẤY, PHỦ NHỰA PE**
2. Số lượng mẫu
Quantity : 01
3. Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer*
10 que nhựa màu trắng đục/ *Plastic sticks*
Thông tin về tiếp xúc thực phẩm/ *Food contact information*
Loại thực phẩm/ *Food type: cacao*
4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 20/02/2019
5. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**
138-142 Hai Bà Trưng, P. Đa Kao, Q.1, TP. Hồ Chí Minh
6. Thời gian thử nghiệm : 21/02/2019 – 27/02/2019
Test period
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02
Test result *See page*

P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.



Nguyễn Thị Thùy Nhi

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274
Tel: (84-251) 383 6212
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012
Fax: (84-251) 383 6298
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức yêu cầu/ <i>requirement (*)</i>	Giới hạn phát hiện/ <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1 Định danh nhựa (mặt tiếp xúc với thực phẩm) bằng phương pháp phổ hồng ngoại / <i>Identification of polymer (contact with foodstuff) by infrared spectroscopy method</i>		ASTM E 1252 - 98	-		Poly-ethylene
<u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u>					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0	KPH/ND
7.3 Hàm lượng cadimi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0	KPH/ND
<u>THỬ NGÂM THÔI NHIỄM/ ELUTION TEST</u>					
7.4 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 1	-	< 1
7.5 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>KMnO₄ consumption in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 10	1,0	KPH/ND
7.6 Hàm lượng cặn khô / <i>Evaporation residue</i>		QCVN 12-1 : 2011/BYT			
• Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	< 10,0 (**)
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	N/A
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	KPH/ND
• Trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		≤ 30	5,0	N/A

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(*) - Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT / *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT*

(**) Giới hạn định lượng/ *Limit of quantitation*

KPH/ND : Không phát hiện/ *Not detected* (N/A) - Không áp dụng / *Not applicable*

Nhận xét/**Comment:**

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 06 trên tổng số 06 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-1 : 2011/BYT . Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-1 : 2011/BYT

This testing reports recorded testing results of 06 per 06 test items as regulated in QCVN 12-1 : 2011/BYT. Sample that has all testing results indicated on section No 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-1 : 2011/BYT .



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298

Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn

E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn